

## Происхождение гидронимов Германии и Австрии: балтская и кельтская основы

*Федченко Олег Дмитриевич*  
*Брянск, Россия*  
*независимый исследователь*

### **Аннотация**

Статья посвящена лингвистическому анализу гидронимов Германии и Австрии. Рассматривается происхождение названий Одер, Эльба, Везер, Рейн и других крупных рек, протекающих по территории Германии. При проведении исследования применены методы наблюдения, обобщения, соответствия и аналогии гидронимов, находящихся на других территориях. Осуществлена систематизация гидронимов, определено, что они получили имя в балтской и кельтской языковой среде и в дальнейшем подверглись славянской и норманской огласовке. Названия рек имеют этимологию, родственную таким понятиям, как река, русло, поток, течение. Происхождение гидронимов объясняется глаголом настоящего времени 3-его лица единственного числа. Предложенная статья дает возможность уточнить археологические и исторические аспекты жизни древних людей в Европе. В частности, словообразовательная модель гидронимов и дальнейшая их огласовка указывают, что германцы, германский язык возник на основе кельтской и балтской общности. Этимология гидронимов показывает, что граница между кельтским и балтским ареалом пролегла между бассейнами рек Везер и Эльба. Лингвистика вместе с другими историческими дисциплинами позволяет воссоздать картину древнего мира.

**Ключевые слова:** гидронимы, этимология, Германия, Австрия, балты, Рейн, славяне, германцы, кельты.

### **Origin of German and Austrian hydronyms: Baltic and Celtic foundations**

*Fedchenko Oleg Dmitrievich,*  
*Bryansk, Russia*  
*independent researcher*

### **Abstract**

The article is devoted to the linguistic analysis of German and Austrian hydronyms. The origin of the names Oder, Elbe, Weser, Rhine and other large rivers flowing through the territory of Germany is considered. During the study, methods of observation, generalization, correspondence and analogy of hydronyms located in other territories were applied. The systematization of hydronyms has been carried out, it has been determined that they received a name in the Baltic and Celtic language environment and subsequently underwent Slavic and Norman

vowels. The names of rivers have an etymology related to such concepts as a river, a channel, a stream, a current. The origin of hydronyms is explained by the present tense verb of the 3rd person singular. The proposed article makes it possible to clarify the archaeological and historical aspects of the life of ancient people in Europe. In particular, the word-formation model of hydronyms and their further vocalization indicate that the Germans, the Germanic language, arose on the basis of the Celtic and Baltic communities. The etymology of hydronyms shows that the border between the Celtic and Baltic areas lay between the basins of the Weser and Elbe rivers. Linguistics, together with other historical disciplines, allows you to recreate a picture of the ancient world.

**Keywords:** hydronyms, etymology, Germany, Austria, Balts, Rhine, Slavs, Germans, Celts.

Изучая гидронимы Восточной Европы, было установлено, что в их основе лежат глаголы настоящего времени единственного числа 3-го лица балтской группы языков [5]. В единой праиндоевропейской языковой среде может иметь истоки и древнеевропейская гидронимия. Исследователи отмечают «фонетическое сходство гидронимов, локализованных в различных языковых ареалах Европы, которое в большинстве случаев, безусловно, нельзя считать случайным совпадением, что заставляет задуматься над вопросом об их языковой атрибуции этого европейского блока гидронимов» [1, с. 30]. Большинство ученых в качестве этимологии древних европейских гидронимов обращаются к кельтскому языку. Именно в этой группе мы можем обратить внимание на валлийский язык, в котором исторически сложилось, что глаголы 3-го лица единственного числа характеризовались отсутствием окончания при сочетании со сменой гласных или радикальным умлаутом апофонии [7, с. 309].

Поэтому, рассматриваемая этимология гидронимов Германии и Австрии, может быть объяснена глаголами настоящего времени единственного числа 3-го лица, где языковой средой выступают кельтские (валлийский, ирландский) и балтские (литовский, латышский, прусский) языки. Будем приводить в данной работе инфинитив и глагол настоящего времени единственного числа 3-го лица.

### Австрия

**Drau** (словен. и хорв. Drava, венг. Dráva, латин. Dravos) — река в юго-восточной Европе, правый приток Дуная. Исследователи, соглашаясь с индоевропейским происхождением, предлагают каждый свое: иллирийское *drowos* «река, течение», санскритское *dravas* «течь, струиться», корень *der-* «бежать, спешить» и т. д. [2, с. 128; 3, с. 145]. Однако, учитывая словообразовательную модель, этимология гидронима может быть связана с валлийским глаголом *drewi* /'dreɥ.i/ (ирланд. *dreoigh*), *drewa* «гнить, распадаться, разлагаться» [16].

**Enns** (латин. Anesis, Enisa) — река в Австрии, правый приток Дуная. Этимология гидронима может быть представлена конструктом и глагола *ysu*

(в древне-ирландском *ithid*) /'əsi/, *usa* «поглощать, разъедать, зудеть» с префиксом *an-* [16].

**Erlauf** (латин. *Arelape*) – река в Нижней Австрии, приток Дуная. Исходя из латинской формы *Arelape* и первоначального имени *Erlaf*, можно полагать, что мы имеем словообразовательную модель в виде валлийского глагола *llifo* (кельт. \**liy-o-*) «1. течь, 2. точить, пилить» с префиксом *ar-* [16; 12, с. 122, 243].

**Gail** (фриул. *Zelia*, словен. *Zilja*) — река в Австрии, правый приток Дравы. Предполагается происхождение от \**Giliā* «шипучий, буйный» или \**gailia* (от индоевропейского корня \**g<sup>h</sup>oilo-*) «пенящийся (вода), мощный». Кроме языковой неопределенности, данная этимология противоречит характеристике рассматриваемой реки. В таком случае, можно взять за основу гидронима валлийский глагол *cilio*, *cilia* «отливать, убывать, удаляться, впадать, исчезать, убегать, сжиматься и т. д.» [16], при том, что возможные мутации *gilio* и *nghilio* могут обосновать первоначальную германскую форму *Gil(i)a* и словенскую *Zilja*, соответственно, в то время как оригинал глагола объясняет латинский вариант *Cellia*.

**Gurk** (словен. *Krka*, латин. *Corcoras*) — река в юго-восточной Европе, левый приток Дравы. Считается, что гидроним имеет доримское происхождение от индоевропейского корня *gher-* (*krk-*) «полоскать <горло>» [14, с. 439]. Однако, мы можем объяснить название данной реки валлийским глаголом *cyrchu* (мутация *gyrchu*, что обосновывает чередование К/Г), *cyrch* «<ритмично> сближать(ся), собирать(ся), бросаться, двигаться, изменять, скрести, извлекать и т. д.», [16].

**Ybbs** — река в Австрии. См. **Raab**.

**Isel** — река в Восточном Тироле Австрии, левый приток реки Дравы. Исследователи берут за основу кельтское прилагательное *us* «быстрый, рвущий» или индоевропейский корень *es/is* «(текущая) вода», оставляя языковую неопределенность и отсутствие словообразовательной модели. Более привлекательным в качестве этимологии служит валлийский глагол *iselu*, *isela* «оседать, тонуть, стихать, снижаться и т. д.» [16].

**Kamp** – река в Нижней Австрии, левый приток Дуная. Название, по мнению исследователей, имеет кельтское происхождение от абстрактного прилагательного *kamb* «кривой». В то же время этимология гидронима может быть связана с глаголом *kàpti*, *kam̃pa/kam̃pi*, имеющим современное значение «устать», но уходящим к более древним началам корня *kàp-* «усердно рубить, работать, идти с трудом и т. д.» [8, с. 226; 11; 15, с. 254].

**Krems** – река на севере Нижней Австрии, левый приток Дуная. Этимология гидронима может восходить к глаголу *kremséti* (дериватив от *krimsti*), *krémsi* «<со звуком> грызть, жевать, кусать» [11; 15, с. 315].

**Lavant** (словен. *Labotnica*) — левый приток реки Дравы в Каринтии. Происхождение названия возводят к некой индоевропейской основе, означающей «блестящая белая река» [13]. Никакой языковой определенности, никакой словообразовательной модели. В таком случае

можно говорить, что этимология гидронима может быть заключена в валлийском глаголе *lwndo, lwnda* «толкать, продвигать, колоть» [16].

**Leitha** (венг. *Lajta*, старин. *Litaha*) — река в Австрии и Венгрии, правый приток Дуная. В основе гидронима предлагается видеть индоевропейский корень *(s)loidh-* «слизистый, скользкий» [14, с. 662-664] через промежуточное имя *Laidawa* к *Litaha*, где *-aha* означает «текущая вода», и далее к современному виду. Под вариантом данного корня *lei-t-* мы находим и семантически близкие глаголы *lytėti, lŷti (lŷta)* и *liēsti, liēčia* «касаться, гладить». Однако, более убедительным выглядит валлийский глагол *lleitho* (с более узким значением *lleitháu*) «мочить, разбавлять, размокать» [16].

**Möll** — левый приток реки Драва, протекает в Верхней Каринтии. Название, считается, происходит от кельтского термина *Molina* «горный ручей». Ручей, конечно, несколько отличается от характеристики реки. В такой ситуации более предпочтительной выглядит этимология гидронима от валлийского глагола *moeli(o)* «вскрывать, срезать (делать лысым)» при индоевропейском корне *mai-* «(от)резать» и кельтском *\*maylo-* (интересен в этой связке и однокоренной глагол *moelu = umhoelu* «переворачивать, вспахать, двигаться туда-сюда и т. д.» [16; 12, с. 260; 14, с. 697].

**Morawa** (нем. *March*, латин. *Marus*) — река в центральной Европе, левый приток Дуная, в нижнем течении образует границу Словакии и Австрии. Этимологию гидронима возводят к индоевропейскому *\*mori* «вода», которому родственны, например, латинское *mare* «море», древнеанглийское *merisc* «болото», немецкого *Marsch* «топь, болотистое место» и русское «море» [2, с. 274; 3, с. 274], но ни в одном упомянутом термине нет понятия «река». В таком случае происхождение данного топонима может быть связано с глаголом *marėti* (дериватив от *mir̃ti, mīra*), *māri* «исчезать, растворяться, умирать» [8, с. 321; 11; 15, с. 404-405]. Впрочем, здесь можно услышать и валлийское звучание глагола *marw* (кельтский *\*marwāti*) с выше названной семантикой [16; 12, с. 259].

**Mur** (словен., хорв. и венг. *Mura*) — река в Центральной Европе, левый приток реки Драва (бассейн Дуная). Предлагается в качестве происхождения гидронима отсыл к общей индоевропейской основе *мур* «болото» [2, с. 279]. В то же можно возвести этимологию к глаголу *mūr̃ti, mūra* «размокать, преть, погружаться, вязнуть» [11; 15, с. 378].

**Raab** (венг. *Rába*, словац. *Rába*, словен. *Raba*, лат. *Arrabo*) — река в Австрии и Венгрии, правый приток Дуная. Происхождение названия до сих пор оставалось неясным. В таком случае этимология рассматриваемого гидронима может быть подсказана латинской формой *Arrabo*, которая может быть представлена как древнеирландским глагол *ibid, -ib; ebaid, -eba* (от кельтского *\*fib-o-/\*fibeti*) «пить, сосать, поглощать» [12, с. 130; 14, с. 840] с префиксом *ar-* (см. *Erlauf* (латин. *Arelope*)). Другая форма предложенного глагола – *ibes* [17] может служить основой гидронима **Ybbs**.

**Salzach** — самый крупный приток реки Инн, протекает по Австрии и Германии. Современное название реки появилось, по мнению исследователей, в средние века из-за разработки соляных промыслов и

транспортировке соли (*salz* «соль») [2, с. 144; 3, с. 158]. Интерес представляют латинские имена верхнего течения – *Isona* и нижнего – *Iuaro/Iuvarus/Ivarus*. Второй гидроним, вероятно, происходит от глагола *varýti*, *vāgo* «двигаться, поглощать, вить, течь» с префиксом *i-* [11; 15, с. 722]. В то же время название верхнего течения может быть представлено валлийским глаголом *hyntio* (от индоевропейского корня *sent-*) «1) бежать, шататься, 2) очищать, гнать(ся)» с префиксом *is-* [12, с. 131, 346; 16; 14, с. 908].

**Sava** (древнегреч. Σάος, латин. *Savus*) – самый крупный правый приток Дуная, образует северную границу Балканского полуострова, начинается в непосредственной близости от границы с Австрией. Исследователи соглашаются, что в основе гидронима лежит индоевропейский корень *\*sau-/\*sou-* «течь, сочиться» [2, с. 363; 3, с. 361]. Можно рассмотреть кельтское происхождение: валлийский глагол *heu, hau (=seu)* (при этом древнеирландская форма *soid/soaid, soi/soa* соответствует древнегреческому звучанию гидронима) «сеять, поливать, брызгать, бросать, разносить» при кельтском корне *\*suw-o-* «поворачивать, веять» и индоевропейском *seu-/seuǵ-* «гнуть, двигаться» [16; 12, с. 360; 14, с. 914].

**Steyr** (старин. *Styra*) – река в верхней Австрии, левый приток Энса. Этимологию гидронима связывают с кельтским словом *Stiria* «запруженный, стоячий» [Greule, p. 514]. Однако, вместо абстрактного прилагательного, в основу названия можно предложить глагол *stýryti, -ija* «1. неуклюже двигаться, волочиться, цепенеть, 2. плыть, грести» [11].

**Thaya** (чеш. *Duje*, старин. *Taya, Taja*) — река в Центральной Европе, правый приток Моравы. Название реки связывают то ли с иллирийским словом *Дуяс* «бурлящая река», то ли с восточногерманским *\*Dūhja* «болото, грязь», то ли с индоевропейским корнем *\*dheu-* «течь», который затем был трансформирован в *dujas*. Мы видим либо гипотетические термины, либо определения, далекие от значения понятия «река», при этом без убедительной словообразовательной модели. В тоже время все эти противоречия снимает глагол *dūiti, dūja* «1. кружиться, бросаться; 2. бежать» [11; 15, с. 130].

**Traisen** – река в южной части Нижней Австрии, правый приток Дуная. Этимология гидронима может быть представлена реконструированным валлийским глаголом *\*hynni* (при кельт. *\*sem-o-*) «черпать, лить» с префиксом *try-* (*tra-*) [16; 12, с. 330; 14, с. 901-902].

**Traun** — река в Австрии, правый приток Дуная. Название производят от кельтского прилагательного *druna* «бегущий». Однако, мы можем видеть в основе гидронима глагол *tráunyti, tráuno* «<со звуком> грызть, поглощать, промывать» [11; 15, с. 691-692].

### Германия

**Aller** (старин. *Alera, Elera, Alara*) — правый приток Везера, протекает в землях Нижняя Саксония, Саксония-Анхальт. Объяснить происхождение пытаются германским/славянским словом *\*olisa/olsa* «ольха» (хотя это

дерево, а не река) либо индоевропейским корнем *\*el-/\*ol-* «поток», однако, без указания словообразовательной модели. В таком случае, можно рассмотреть этимологию гидронима от валлийского глагола *aru* «пахать, рассекать» [12, с. 42-44; 16] с префиксом *all-* [16].

**Altmühl** – река в Баварии, левый приток Дуная. Исходя из древнегреческого названия *Αλχιμοεννίς*, предлагается индоевропейское *\*aleq-* («защищать», «охранять», «ограждать») и кельтское *\*monio* («горы»), также рассматриваются кельтское *alk* (= очень) и кельтское *moín* или *muin* (= нежный, спокойный, тихий) с дальнейшей германской народной этимологией до современного звучания. Мы же можем определить первичную (древнюю) словообразовательную модель как кельтские *alk* (хотя не исключен и префикс *all-*) и глагол *minio*, *minia* «точить, оставлять след» [16] с последующей славянской и германской огласовкой: *minia* → *manla* → *mała* → *müle/mül*.

**Alz** – правый приток реки Инн, протекает в Баварии. Происхождение связывают с доиндоевропейским корнем *\*alz* «болото, ольха». Однако болото – это не река, и река – это не дерево. Гидроним может содержать в основе глагол *álti*, *álsa* «истощать, опустошать, разорять» [11].

**Дунай** – вторая по протяжённости и полноводности река в Европе, пересекающая территории 10 европейских государств. Исследователи в очередной раз склоняются к этимологической тавтологии – *dan/don* «река», хотя некоторые отмечают кельтское начало, не предлагая словообразовательной модели [2, с. 130-131; 3, с. 147]. В то же время можно выделить конструкт: префикс *dy-* с глаголом *nofio* /'nɔvjo/, *nawf/nofia* «плавать, ходить (через воду), переливаться», сюда же можно отнести и семантически близкий глагол *dinau* «лить, течь» [12, с. 295, 348; 16]. Отсюда и первоначальное упоминание латинское *Dānūvius* и далее готское *\*Dōnawī* и греческое *Δούναβις*. Вероятно, Дунай выступает характерным гидронимом в плане деления языковых ареалов: верхнее и среднее течение – кельтский (Дунай), нижнее течение – балтский (Истр).

**Eger** (чешск. *Ohře*, латин. *Egra*, старин. *Agara*, *Agira*, *Agra*, *Egire*, *Egra*, *Ogra*) – левый приток Эльбы, протекает по территории Германии и Чехии. Исследователи предлагают оттолкнуться от формы *\*Agriā* «мощная, бурная река» или от кельтского *Agara* «лососевая река». Однако словообразовательная модель гидронима может быть выражена балтским глаголом *gérti*, *gēria/geriu* «размокать, поглощать, качаться, разрывать» с префиксом *ĩ-* (или *an-*) [8, с. 172; 11; 15, с. 172-173]. Впрочем, похожую структуры и семантику имеет и валлийский глагол *agor*, *egyr/agora* «раскопать, вскрыть, разрезать» [16].

**Eider** (латин. *Egdor*; древнесканд. *Egða*; датское *Ejderen*, старин. *Egidorae*, *Eydori*, *Eidera*, *Eydaer*) – река в земле Шлезвиг-Гольштейн. Происхождение названия сопоставляют с мифологическим германским великаном *Ægir*, от которого выводят *Egidor* «ворота ужаса». Однако, поиск общего между героем мифов и гидронимом может указывать лишь на народную этимологию. Значение рассматриваемого речного имени можно связать с балтским *dirtī*, *dīria* (*dēra*, *dýrē*) (возможно, рядом *durti*, *dūria* (*durē*))

– под общим индоевропейским корнем *der-* со значением *to cut* [14, с. 207-208]) «пронзать, двигаться, оседать, связывать, хлестать и т. д.» с префиксом *i-* [8, с. 132, 148; 11; 15, с. 115, 136].

**Elbe** (н.-нем. *Elv*, лат. *Albis*, чеш. *Labe*, н.-луж. *Łobjo*) — река бассейна Северного моря, берёт начало в Чехии, протекает по территории Германии. Исследователи сходятся во мнении, что в основе гидронима лежит индоевропейский корень *\*h<sub>2</sub>elb<sup>h</sup>-o-* (*albho-*) «белый» при протогерманском апеллятиве *\*albijō-* и латинском *albus* [3, с. 480; 14, с. 30-31]. Хотя есть версия еще проще: протогерманский корень *\*albi-* «река» [Кроонен, с. 20]. Когда присутствует мысль, что этимология сводится к значению «река», то возникает вопрос: а остальные реки – не реки? Поэтому можно быть уверенным, когда предлагается в качестве происхождения названия реки термин «река», то мы имеем дело с огласовкой более древнего топонима. Этимология рассматриваемого гидронима может быть скрыта в дуплете глаголов *lebėti, lēba = glèbti, gleba* «спадать, размокать, разваливаться» [11]. В таком случае объясняется, с одной стороны, звучание придыхательного *g* как [ε] (похожий вариант изменения видим в гидрониме *Eider = Egdor*) на германской почве и, с другой стороны, славянская форма гидронима как *Labe*.

**Elde** — река в земле Мекленбург-Передняя Померания, правый приток Эльбы. Как обычно бывает, название связывают с неким древним индоевропейским корнем, означающего поток, ручей. Между тем, этимология гидронима может восходить к глаголу *áldyti, -o* «гнать, двигать, вить, устраивать беспорядок» [11; 15, с. 9].

**Ems** (нидерл. *Eems*, латин. *Amisius*) — река на северо-западе Германии, впадает в Северное море. Исходя из античного названия *Amisa*, исследователи предлагают в основу *am* – то ли кельтское слово «вода, река», то ли индоевропейский корень, обозначающий «русло, ров» [2, с. 485]. В нашем случае этимологию гидронима можно связать с глаголом *ysu /'əsi/, ysa* – поглощать, разъедать, зудеть [16] с префиксом *um-* (либо с похожей семантикой *am-*).

**Fulda** — река в центральной Германии, сливаясь с Верра образует Везер. В качестве обоснования гидронима предлагается протогерманское *\*fuldo-* (древне-нижне-немецкое *folde*) «земля, поле, почва» от индоевропейского корня *pelə-* [3, с. 443; 2, с. 448; 10, с. 159; 14, с. 805-807]. Однако, река – это не земля и не поле. Кроме того, в древних документах название отражается как *Uulta, Uulthaha, Fulda, Uuldaha* (*aha = \*ahwo-* «река» [10, с. 7], что, собственно, и указывает на германскую огласовку более древнего гидронима). Упомянутые древние имена гидронима с первоначальными *U-/F-* предполагают все-таки не использование корня на *P(h)-*. В таком случае можно рассмотреть в качестве этимологии глагол *gwaldu/gwaldio/gwaltio* «бить, хлестать, подрубать, крутить» [16].

**Havel** (сорб. *Nabola*) — река на северо-востоке Германии, правый приток Эльбы. Происхождение связывают с германским *haf* «озеро, залив» [2, с. 449], только вот эти понятия не имеют отношения к географическому

объекту «река». Этимология данного гидронима может быть представлена корнем *gob-/gub-* (глаголы *góbtí/gùbtí*) с рефлексом «водного» корня *gab-* (*gābuloti, -oja; gūbuli, -a*) [4, т. 2, с. 62] с общим значением «опускаться, погружаться, изгибаться» [4, т. 2, с. 137, 162; 8, с. 184, 192; 15, с. 191-192, 207; 11]. К современному германскому виду имя реки могло прийти через валлийский глагол *gafael, gafaela* «держаться, схватывать, сжимать» [16].

**Iler** (латин. *Hilaria* или *Hilara*) — правый приток Дуная. По мнению исследователей, название происходит от кельтского слова *ilara* «спешить». Однако, мы остановимся на другой степени вокализма с гидронимом **Aller** (см. выше).

**Inn** (латин. *Aenus* или *Oenus*, древнегреч. *Αἴνος*) — правый приток Дуная, протекает через Швейцарию, Австрию и Германию. Этимологию гидронима сопоставляют с кельтскими *inn* «быстрина» или *enos* «вода», а также общеевропейский гипотетический *oin* «один» [2, с. 157; 3, с. 171]. В основе названия может лежать распространенный гидронимический балтский глагол *eiti, eina* – течь, бежать, выгибаться, распространяться [15, с. 144-145; 11; 8, с. 145].

**Isar** (латин. *Isarus*, старин. *Isura*) — правый приток Дуная, протекает в Тироле Австрия, и Баварии, Германия. Пока в основу гидронима предлагается гипотетический индоевропейский корень *\*es-/\*is-* — *isara* «текущая вода», который ныне отражен в английском/немецком слове *ice/eis* «лед» [2, с. 152; 3, с. 167]. Ранее рассматривался кельтский вариант - *us* «быстрый, бурный» и *ura* «вода, река». Здесь мы можем иметь двоякую словообразовательную модель: кельтскую – префикс *is-* (*ys-*) с глаголом *aru, ara* [16] и балтскую – префикс *iš-* с глаголом *orėti, ōri* (равно *arti, āgia/ariu*) с одинаковым значением «распахавить, рвать рыхдить» [8, с. 61; 11; 15, с. 23]

**Lahn** — река в западной Германии, правый приток Рейна. Предполагается догерманское происхождение: исходя из старинного упоминания *Laugona, Logana, Loyn*, рассматривается термин *Loganaha* «щелочная вода». Бессмысленное значение позволяет предположить, что средневековые географы использовали понятие *Lāgen* «река», тогда как этимология гидронима восходит к валлийскому глаголу *llynnu* «1. пить, замачивать, растворять, 2. наполнять водой, течь» [16].

**Lech** (старин. *Likios, Licca*) – правый приток Дуная, протекает через южную Баварию. Убедительной этимологии гидроним не имеет, некоторые исследователи пытаются провести параллели с кимрским словом *llech* «каменная плита» и бретонским *lec'h* «надгробие». В таком случае можно предложить валлийский глагол *lychu/lychio* «измельчать, осаждать» (хотя можно посмотреть и на глагол *llechu* «скрывать, красться») [16].

**Leine** — река в Германии, левый приток Аллера, бассейн Везера. В качестве этимологии гидронима можно предложить валлийский глагол *leinio/laenio* «хлестать, бить, связывать, молотить, полосовать (аналогичное значение у *lleinio*) [16].

**Main** (латин. *Moenus*) – правый приток Рейна. В качестве этимологии гидронима предлагается кельтская основа – *moin* «болото» или *to*

«медленно» и *enos* «вода» [2, с. 250; 3, с. 253]. В то же время с кельтским глаголом *tynet* (валлийский *mynd*) «двигаться, идти, блуждать» связывает происхождение гидронима J. Pokorny [12, с. 276; 16; 14, с. 710]. Здесь же, кстати, и балтский *minti, minu* (*mina, mēna*) «топтать, давить, перемалывать» [8, с. 319; 11; 15, с. 402].

**Mosel** (франц. Moselle, люксемб. Musel, кельт. Mosea) — река во Франции, Люксембурге и Германии, левый приток Рейна. Можно предположить, что в основе гидронима лежит валлийский глагол *maeddu* /'ma:ɨðɨ/, *maedda* (хлестать, разрушать, грязнить) [16], дополненный впоследствии суффиксом *-el-*.

**Mulde** (старин. Milda) - левым приток Эльбы. Исследователи связывают с понятие «водные царства» либо мельницами (корень *mel-* «помол»), которых было немало на реке. Однако в основе гидронима лежит глагол *muldyti, -o* «давить, крошить, дробить» [11].

**Naab** (старин. Nabas, Napa, Nabe, Nab) – левый приток Дуная, протекает в восточной Баварии. В основе гидронима, по мнению исследователей, лежит гипотетический протоиндоевропейский корень *\*nebh-/\*nobh-* «становиться влажным, туманным»/«вода». Отсутствие словообразовательной модели и, как следствие, непонимание языковой среды не может служить объяснением этимологии гидронима. В таком случае происхождение рассматриваемого названия может быть представлено как древнеирландский глагол *ibid, -ib; ebaid, -eba* (от кельтского *\*fib-o-/\*fibeti*) «пить, сосать, поглощать» [12, с. 130; 14, с. 840] с префиксом *no-/nu-*.

**Neckar** (алем. нем. Negger) — река в федеральной земле Баден-Вюртемберг, правый приток Рейна. Исследователи сходятся во мнении, что гидроним имеет кельтское происхождение – «буйная, быстрая вода» (*nik* — «бросаться»), имея в древности имена Nikros, Nicarus, Neccarus, Necker. Однако такая версия не объясняет словообразовательную модель, поэтому можно предложить в качестве этимологии валлийский глагол *ysgaru* (древнеирланд. *scaraid*, кельт. *\*skarati*), *ysgara* «отделять, разрывать» (поэтому имеем и алеманскую огласовку Negger) с префиксом *ny-* (назальная форма от *dy-*; либо дискурсивная частица *ni*, древнеирланд. *no-/nu-*, кельт. *\*nu*) [12, с. 284-295; 16]. Кстати, ту же семантику имеет и балтский глагол *skirti, skiria* с префиксом *nu-* [11].

**Peene** – река в земле Мекленбург-Передняя Померания, впадает в Балтийское море. Исследователи читают гидроним прямолинейно, соглашаясь с народной этимологией – от славянского слова *Рѣна* «пена, пенистая». Однако происхождение рассматриваемого названия связано с балтским глаголом *pinti, pina* (*pēna, pinti*) – вить, сплетать, разваливаться, нарывать, лазить [8, с. 356; 15, с. 461; 11]. В Белоруссии, например, мы можем видеть «родственников» Пены – реки Пина и Припять.

**Rhein** (франц. Rhin, греч. Ῥῆνος (Rhēnos), латин. Rhenus) – одна из крупнейших рек Европы. Этимологию гидронима сводят к кельтскому/галльскому *genos, rhenus* – река, текущая вода [3, с. 351] от индоевропейского корня *\*rey-* «течь, бежать» [14, с. 330]. Однако,

описываемые свойства присущи всем рекам, но все реки так не называются. Поэтому мы можем обратить внимание на глагол *rhannu* /'raɲi/, *rhanna* (в том числе, кельтское *\*rannā*, ирландское *roinn*, мэнское *rheynn* и др.) – разделить, расщеплять, разбивать [16]. И хотя обычно данный глагол относят к индоевропейскому корню *\*per-* [14, с. 817], все-таки по семантике ближе индоевропейский *\*rei-* «разрезать, разрывать» (здесь же присутствует и кельто-германский *\*roi-no-*) [14, с. 859].

**Ruhr** — река в земле Северный Рейн-Вестфалия, правый приток Рейна. Исследователи предполагают происхождение гидронима от древнегерманского *ror* «тростник» [3, с. 358]. Очевидно, что тростник – это не река. Более верной будет словообразовательная модель из валлийского глагола *aru* «пахать, рассекать и т. п.» с префиксом *rhy-* (древнеирланд. *ro-/ru-*, кельт. *\*φro-*) [16: 14, с. 813].

**Saale** (верх.-луж. *Solawa*, старин. *Sala*) — река в Баварии, Тюрингии и Саксонии-Анхальт, левый приток Эльбы. Гидроним, по мнению исследователей, имеет в основе индоевропейский корень или *\*séles* «болото», или *\*sal-*, «соль», или *\*sal-* «быстрое течение» [2, с. 142; 3, с. 158]. Однако, остается непонятной словообразовательная модель, которая может быть представлена глаголом *sálti*, *sála* «течь, струиться» (здесь же и *salvétī*, *saíva* «медленно течь» — *Solawa*) [8, с. 368; 11], восходящего, к глаголу *selēti*, *sela* «незаметно ползти, двигаться» [8, с. 393] и имеющими общий индоевропейский корень *sel-* [14, с. 899-900].

**Unstrut** (старин. *Onestrudis*) – левый приток Заале. Этимологию гидронима возводят к германскому *strōdu* «болотная чаща» с префиксом *Un-*. И если приставка определена верно, то корень вовсе не соответствует понятию «река». В данном случае мы, скорее, можем видеть глагол *strutōti*, *-ōja* «сыреть, струиться, течь, мокнуть» [11] и, соответственно, *an-/un-* (*i-*) [11; 8, с. 196-197; 14, с. 311-314; 15, с. 214]. Кстати, идентичную этимологию с иной огласовкой имеет и река Инструч, протекающая в Калининградской области (Восточной Пруссии).

**Warnow** — река в Мекленбурге-Передней Померании, впадает в Балтийское море. Этимологию гидронима связывают со славянским «ворон» или этнонимом «варнен» - германское племя. Кроме того, что ворон – это птица, а не река, в языковом контексте мы можем видеть в балтийских языках *varn-*, но в славянских – *vran-* [8, с. 490-491]. Именно в балтийской среде мы можем обратить внимание на глагол *virnóti*, *-ója* (деминутив от *virtī*) – течь, струиться, понемногу пузыриться» [11].

**Weser** (н.-нем. *Weser*, латин. *Visurgis*) — река в Германии, впадает в Северное море. При обилии версий по этимологии гидронима стоит обратить внимание на древнее название *Wiseraha* или *Wisuraha*, где вторая часть *aha* – река. Такой оборот указывает, что мы имеем дело с германской огласовкой более архаичного имени. Происхождение гидронима сводят к индоевропейскому корню *\*ueis-/uis-* «вода, река» или *wis-ko-s* [2, с. 77; 3, с. 91]. Как обычно, никакой словообразовательной модели, никакой языковой группы. Оттолкнуться можно от латинской формы гидронима *Visurgis*,

словообразовательная модель которого может быть представлена кельтскими префиксом *\*ouxs-* (валлийская форма *iwch-*, *uch-*, древнеирланд. *uss-*) [16; 12, с. 302-303] и глаголом *\*orgeti* (валлийск. *ynu-orth*, древнеирланд. *orgaid*, *-oirg*; *oirr*, *-orr*) «разрушать и т. п.» [12, с. 300]. Разные степени вокализма предложенных основ объясняют различные огласовки гидронима.

**Werra** – река протекает по федеральным землям Тюрингия, Нижняя Саксония и Гессен и, сливаясь с Фульдой, образует Везер. Исследователи проводят параллели с гидронимом **Weser**. Хотя не исключен вариант происхождения от валлийского глагола *gwyro* (мутация *wyro*), *gwyra* «сгибаться, снижаться, вырывать, бродить» [16; 12, с. 414-415]. Впрочем, возможна версия с балтским глаголом *virti*, *vérdā* (*vira*, *vera*) «бурлить, пузыриться, кипение», восходящим, по мнению J. Pokorný, к индоевропейскому корню *auer-* «течь, литься, увлажнять» [8, с. 506-507; 15, с. 760; 14, с. 78-81; 11].

Таким образом, представленный анализ гидронимов Германии и Австрии показывает, что их этимология имеет единую словообразовательную модель. В основе лежат глаголы настоящего времени единственного числа 3-го лица. Все названия рек имеют ясную словообразовательную модель. Мы видим семантическое родство изученных гидронимов с понятием река (индоевропейский корень “*erei-* и *\*rei-* со значением царапать, рвать, резать, движение [14, с. 336-337, 857-859]), русло (углубление в грунте, ров и т. п.) [6, т. 2, с. 225].

При этом, мы наблюдаем два разных языковых ареала, в которых определяются названия рек, – кельтский и балтский. В дальнейшем гидронимы подвергались германской и славянской огласовке. При этом, граница между ними пролегает по территории между реками Везер и Эльба до Дуная.

Представленная картина (рис. 1; 2) этимологии гидронимов позволяют утверждать, что германцы, германский язык стал продуктом симбиоза кельтской и балтской основ. Дальнейшие исследования древних диалектных форм, словообразовательных моделей позволит выявить миграционные потоки групп населения и временные периоды их появления в регионе.

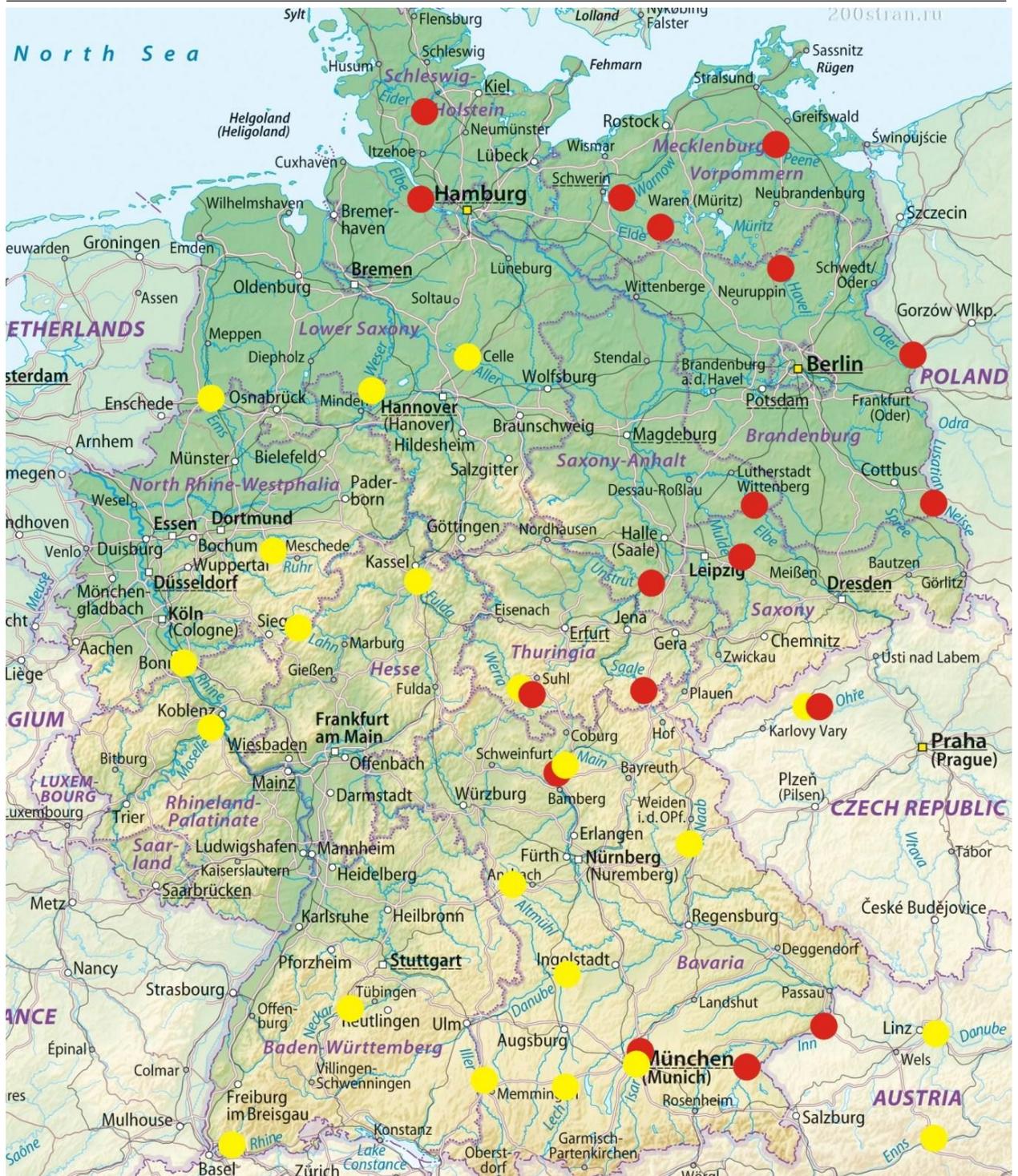


Рис. 1. Схема языковых ареалов происхождения гидронимов Германии (красные кружочки обозначают гидронимы, имеющие балтскую этимологию; желтые кружочки — гидронимы, имеющие кельтскую этимологию)

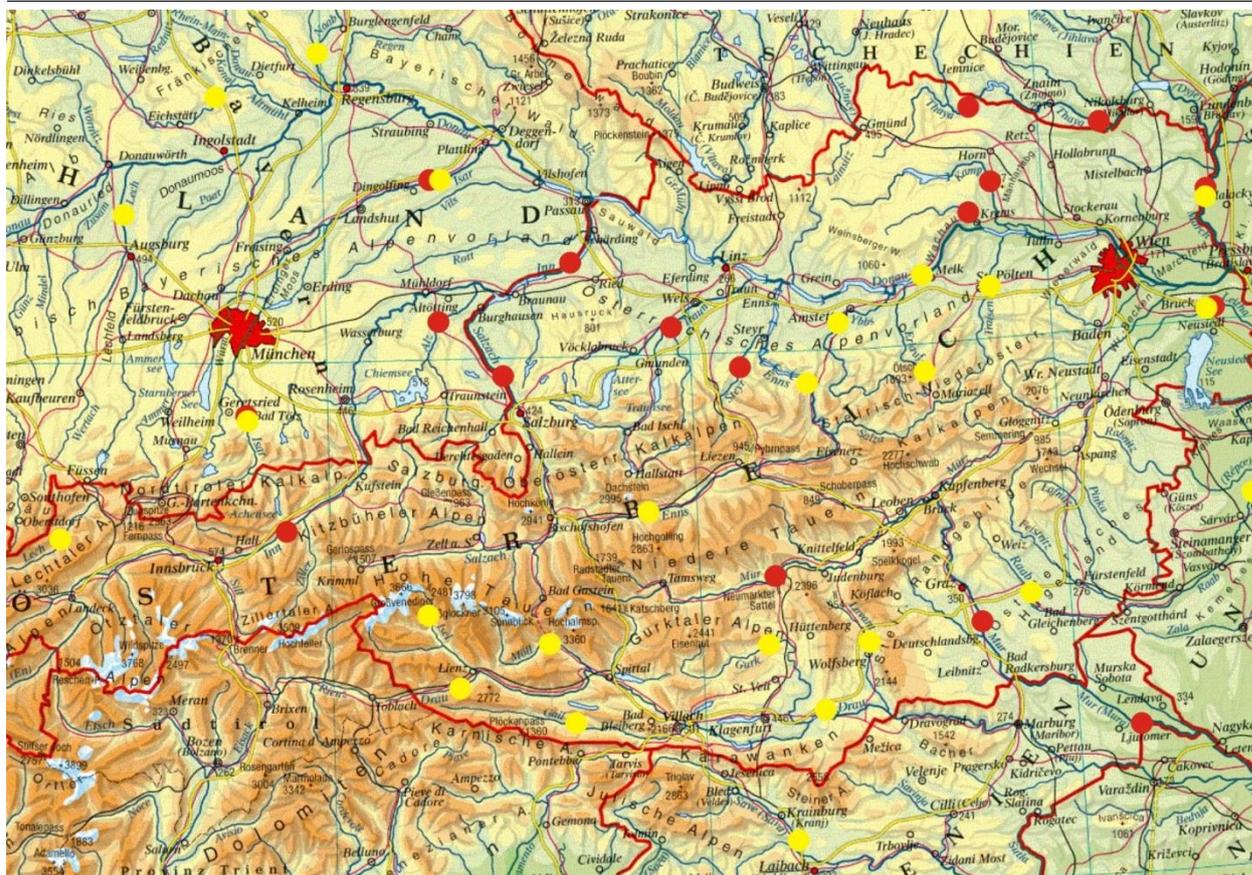


Рис. 2. Схема языковых ареалов происхождения гидронимов Австрии (красные кружочки обозначают гидронимы, имеющие балтскую этимологию; желтые кружочки — гидронимы, имеющие кельтскую этимологию)

### Библиографический список

1. Беляев А. Н. К вопросу о древнеевропейских гидронимах // Вестник Челябинского государственного университета. 2012. № 28 (282). Филология. Искусствоведение. № 70. С. 30–35.
2. Никонов В. А. Краткий топонимический словарь. М.: Мысль, 1966. 509 с.
3. Пospелов Е. М. Географические названия мира: Топонимический словарь. М.: Русские словари; Астрель; АСТ, 2002. 512 с.
4. Топоров В. Н. Прусский язык. Словарь. Т. 1–5. М.: Издательство "Наука", 1975–1990.
5. Федченко О. Д. Балтская гидронимия Центральной России. // Теоретическая и прикладная лингвистика. 2020. Т. 6 (4). С. 104-127. DOI: 10.22250/2410-7190\_2020\_6\_4\_104\_127
6. Этимологический словарь русского языка. В 3 томах / Сост. А. Преображенский. М.: Тип. Г. Лисснера и Д. Собко, 1910-1914.
7. Ball M. J., Fife J. The Celtic Languages. XI. Londres: Routledge Language Family Descriptions, 2002. 682 p.
8. Derksen R. Etymological dictionary of the Baltic inherited lexicon. Leiden, Boston: Brill, 2015. 684 p.
9. Greule A. Deutsches Gewässernamenbuch. Berlin: Walter de Gruyter, 2014.

800 S.

10. Kroonen G. Etymological Dictionary of Proto-Germanic. Leiden·Boston: Brill, 2013. 794 p.
11. Lietuvių kalbos žodynas (t. I–XX, 1941–2002). Vilnius: Lietuvių kalbos institutas, 2005. URL: <http://lkz.lt/>
12. Matasović R. Etymological Dictionary of Proto-Celtic (Leiden Indo-European Etymological Dictionary Series; 9). Leiden: Brill, 2009. 458 p.
13. Pohl Heinz D. Slawische und slowenische (alpenslawische) Ortsnamen in Österreich, in: Tribüne // Zeitschrift für Sprache und Schreibung. 2003. №1. S. 10-16.
14. Pokorny J. Indogermanisches Etymologisches Wörterbuch. Bern & München, 1959. 1183 p.
15. Smoczyński W. Słownik etymologiczny języka litewskiego (Lietuvių kalbos etimologinis žodynas). Vilnius: Vilniaus universitetas, 2007. 823 p. (In Polish)
16. Thomas R. J., Bevan G. A., Donovan P. J. et al., Geiriadur Prifysgol Cymru Online (GFC). University of Wales Centre for Advanced Welsh & Celtic Studies. URL: <https://www.welsh-dictionary.ac.uk/>
17. Toner G., Ní Mhaonaigh M., Arbuthnot S., Wodtko D., Theuerkauf M.-L. eDIL: Electronic Dictionary of the Irish Language. 2019. URL: <https://dil.ie/>